

Protocole d'information pour version par manoeuvre externe

Nom:

Prénom:

Date de naissance:

Les explications suivantes ont pour but de vous informer et non de vous inquiéter. Elles ne constituent qu'une première information. L'intervention prévue fera encore l'objet d'un entretien personnel avec vous. N'hésitez donc pas à noter et à nous poser des questions sur tout ce qui vous paraît peu clair ou important. Si au contraire vous ne souhaitez pas en savoir trop sur l'intervention prévue, dites-le nous aussi.

La version par manoeuvre externe est une intervention visant à transformer la position d'un enfant se présentant par le siège en une présentation de la tête. Cette manoeuvre est effectuée dans le but de réduire le risque de complication lié à un accouchement par le siège.

La technique: L'opérateur tourne l'enfant en lui faisant effectuer une rotation par des manoeuvres en appuyant sur la paroi abdominale de la patiente.

Risques et complications: Le risque d'échec est d'environ 20–30 %. Exceptionnellement le fœtus peut montrer des signes de souffrance nécessitant une césarienne immédiate.

Après l'intervention: Vous pourrez avoir de légères douleurs dans le bas-ventre correspondant à des contractions utérines. Au cas où votre groupe sanguin est de Rhésus négatif on vous fera une injection avec des anticorps anti-Rhésus positif. On empêche ainsi votre organisme de produire des anticorps anti-Rhésus qui pourraient nuire à l'enfant lors d'une grossesse ultérieure.

Coûts: Cette intervention est une prestation obligatoirement à la charge des caisses-maladie. Si vous avez une assurance complémentaire (assurance privée): est-ce que le problème de la couverture des frais a été résolu?

Vos questions:

Entretien d'information

Traducteur : _____

Opération proposée:

Croquis de l'intervention: (méthode opératoire, incision à peau, qu'est-ce qui est enlevé, reconstruit, etc....
indication du côté gauche/droite)

Notes du médecin à propos de l'entretien d'information (p. ex. renoncement à l'information, facteurs de risques individuels (âge, maladie cardiaque, obésité, etc.).

Alternatives à l'opération:

Date: Heure: Durée de l'entretien d'information:

Mandat de traitement

J'ai eu aujourd'hui un entretien d'information avec le Docteur _____. J'ai compris ses explications et j'ai pu poser toutes les questions qui m'intéressaient. Un double du protocole d'informations me sera remis.

Je donne donc mon accord pour l'intervention prévue, de même que pour les modifications et les extensions qui s'avèreraient nécessaires au cours de l'opération.

Lieu, Date:

La patiente:

Le texte au verso a été discuté avec la patiente, ses questions ont été abordées et une copie de ce protocole d'information lui a été remise.

Date, Heure:

Le médecin:
